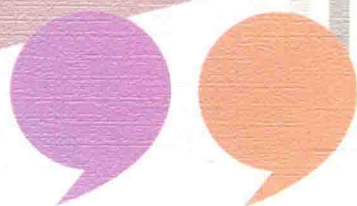




红河学院
HONGHE UNIVERSITY

学术文库丛书



黄小平 著

注释、参考文献与新闻类 学术语篇的互文性研究

中国社会科学出版社

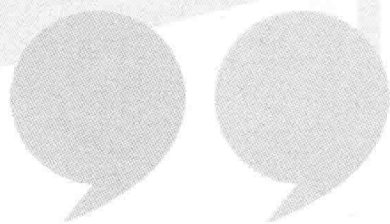


红河学院

HONGHE UNIVERSITY

学术文库丛书

红河学院学术著作出版基金资助出版



黄小平 著

注释、参考文献与新闻类 学术语篇的互文性研究

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

注释、参考文献与新闻类学术语篇的互文性研究 / 黄小平著. —北京:
中国社会科学出版社, 2016. 7

ISBN 978-7-5161-8410-3

I. ①注… II. ①黄… III. ①新闻语言—研究 IV. ①G210

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 138281 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 王 琪
责任校对 胡新芳
责任印制 王 超

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京明恒达印务有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2016 年 7 月第 1 版
印 次 2016 年 7 月第 1 次印刷

开 本 710×1000 1/16
印 张 26
插 页 2
字 数 426 千字
定 价 96.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话:010-84083683

版权所有 侵权必究

《红河学院学术文库》 编委会

主 任：甘雪春

副主任：安学斌

委 员：	陈 灿	彭 强	田志勇	张灿邦
	张平海	张永杰	何 斌	马洪波
	杨六金	刘 卫	吴伏家	刘艳红
	路 伟	龙庆华	王 全	杨文伟
	雷明珍	张 谔	梁 健	孙玉方
	徐绍坤			

《红河学院学术文库》总序

甘雪春

红河学院地处红河哈尼族彝族自治州州府蒙自市，南部与越南接壤。2003年升本以来，学校通过对高等教育发展规律的不断探索、对自身发展定位的深入思考，完成了从专科到本科、从师范到综合的“两个转变”，实现了由千人大学向万人大学、由外延扩大到内涵发展的“两大跨越”，走出了一条自我完善、不断创新的发展道路。在转变和跨越过程中，学校把服务于边疆少数民族地区的经济社会发展、服务于桥头堡建设、服务于培养合格人才作为自己崇高的核心使命，确立了“立足红河，服务云南，辐射东南亚、南亚的较高水平的区域性、国际化的地方综合大学”的办学定位，凸显了“地方性、民族性、国际化”的办学特色，目前正在为高水平的国门大学建设而努力探索、开拓进取。

近年来，学校结合区位优势和独特环境，整合资源和各方力量，深入开展学术研究并取得了丰硕成果，这些成果是红河学院人坚持学术真理、崇尚学术创新，孜孜以求的积累。为更好地鼓励具有原创性的基础理论和应用理论研究，促进学校深入开展科学研究，激励广大教师多出高水平成果和支持高水平学术著作出版，特设立“红河学院学术著作出版基金”，对反映时代前沿及热点问题、凸显学校办学特色、充实学校内涵建设等方面的专著进行专项资助，并以《红河学院学术文库》的形式出版。

学术文库凸显了学校特色化办学的初步成果。红河学院深入实施“地方性、民族性、国际化”特色发展战略，着力构建结构合理、特色鲜明、创新驱动、协调发展的学科建设体系，不断加大力度推进特色学科研究，形成了鲜明的学科特色，强化了特色成果意识。学术文库的出版在一定程度上凸显了我校的办学特色，反映了我校学者在研究领域关注地方发展、关注民族文化发展、关注边境和谐发展的胸怀和视域。

学术文库体现了学校力争为地方经济社会发展做贡献的能力和担当。服务社会是大学的使命和责任。学术文库的出版,集中展现了我校教师将科研成果服务于云南“两强一堡”建设、服务于推动边疆民族文化繁荣、提升民族文化自信、助推地方工农业生产、加强边境少数民族地区统筹城乡发展的追求和担当,进一步为促进民族团结、民族和谐贡献智慧和力量。

学术文库反映了我校教师在艰苦的条件下努力攀登科研高峰的毅力和信心。我校学者克服了在边疆办高等教育存在的诸多困难,发扬了蛰居书斋、沉潜学问的治学精神。这批成果是他们深入边疆民族贫困地区做访谈、深入田间地头做调查、埋头书斋查资料、埋头实验室做研究等辛勤耕耘的成果。在交通不畅、语言不通、信息缺乏、团队力量薄弱、实验室条件艰苦等不利条件下,学者们摒弃了“学术风气浮躁,科学精神失落,学术品格缺失”的陋习,本着为国家负责、为社会负责、为学术负责的担当和虔诚,展现了追求学术真理、恪守学术道德的学术品格。

本次得到学校全额或部分资助并入选文库的著作涵涉文学、经济学、政治学、教育学等学科门类的七部专著,是对我校学术研究水平的一次检阅。尽管未能深入到更多的学科领域,但我们会以旺盛的学术生命力在创造和进步中不断进行文化传承和科技创新,以锲而不舍的精神和舍我其谁的勇气攀登科学高峰。

“仰之弥高,钻之弥坚;瞻之在前,忽焉在后”,对学术崇高境界的景仰、坚韧不拔的意志和自身的天分与努力造就了一代代学术大师。红河学院人或许不敢轻言“大师级”人物的出现,但我们有理由坚信:学校热爱科学研究的广大师生一定能继承发扬过去我们在探索路上沉淀的办学精神,积蓄力量、敢于追梦,并为努力实现“国门大学”建设的梦想而奋勇前行。当然,《红河学院学术文库》建设肯定会存在一些问题和不足,恳请各位领导、各位专家和广大读者不吝批评指正,以期帮助我们共同推动更多学术精品的出版。

2013年10月

目 录

第一章 绪论	(1)
第一节 研究缘起与对象	(1)
一 研究缘起	(1)
二 研究对象	(4)
第二节 研究历史与现状	(4)
一 注释、参考文献研究概述	(5)
二 学术论文研究概述	(12)
三 学术论文互文性研究概述	(16)
四 本书互文性研究	(19)
第三节 研究思路、意义和方法	(20)
一 研究思路	(20)
二 研究意义	(22)
三 研究方法	(27)
第四节 语料的选取和分析	(27)
一 语料来源	(27)
二 语料选取的依据	(27)
三 语料分析	(28)
本章小结	(28)
第二章 理论基础概述与相关术语介绍	(30)
第一节 理论基础概述	(30)
一 互文语篇理论概述	(30)
二 系统功能语言学理论概述	(39)
三 言语行为理论概述	(40)

四 叙事学理论概述	(42)
第二节 相关术语介绍	(43)
一 学术语篇形式	(43)
二 学术论文的声音	(44)
三 互文形式	(50)
四 互文路径	(55)
五 语际互文	(55)
六 几组概念辨析	(55)
本章小结	(60)
第三章 注释、参考文献与正文的关系	(61)
第一节 学术论文概述	(61)
一 学术论文概念	(61)
二 学术论文结构	(62)
第二节 自我—他者关系	(63)
一 何谓“他者”?	(63)
二 自我与他者的联系	(64)
三 学术论文的他者	(66)
第三节 主—副文本关系	(68)
一 文本概述	(68)
二 副文本概述	(70)
三 正文本与副文本的联系	(73)
四 学术论文副文本	(73)
第四节 导出—导入关系	(75)
一 作者的导出	(75)
二 读者的导入	(78)
三 导出与导入的联系	(79)
本章小结	(80)
第四章 注释与正文的互文关系	(81)
第一节 学术论文注释	(82)
一 学术论文注释定义	(83)

二 学术论文注释特征	(83)
第二节 注释与正文的互文形式	(84)
一 互文标记	(84)
二 互文形式	(87)
第三节 注释的信息结构	(96)
一 信息结构形式	(96)
二 信息结构成分的功能	(97)
三 注释的信息结构分析	(98)
第四节 注释与正文在文本层面的互文关系	(101)
一 文本形式层面	(101)
二 文本内容层面	(104)
三 注释与正文互文的语篇功用	(114)
四 注释的功能	(126)
第五节 注释与正文在主体层面的互文关系	(128)
一 作者与互文本作者的互文关系	(129)
二 作者与学术群体的互文关系	(133)
三 作者与读者的互文关系	(134)
第六节 注释与正文在语境层面的互文关系	(136)
一 语境概述	(136)
二 注释与正文的语境互文类型	(138)
本章小结	(145)
 第五章 参考文献与正文的互文关系	(146)
第一节 学术论文参考文献	(147)
一 学术论文参考文献定义	(147)
二 学术论文参考文献特征	(148)
第二节 参考文献与正文的互文形式	(148)
一 互文标记	(148)
二 互文形式	(152)
第三节 参考文献与正文在文本层面的互文关系	(159)
一 文本形式层面	(159)
二 文本内容层面	(175)

4 注释、参考文献与新闻类学术语篇的互文性研究

三 学术论文与参考文献互文的语篇功用	(182)
第四节 参考文献与正文在主体层面的互文关系	(190)
一 学术论文与参考文献的主体互文类型	(191)
二 学术论文与参考文献的主体互文分析	(203)
第五节 参考文献与正文在语境层面的互文关系	(209)
一 文本语境与互文本语境的一致关系	(210)
二 文本语境与互文本语境的极性互补关系	(214)
三 文本语境与互文本语境的反一致关系	(217)
本章小结	(220)
 第六章 注释、参考文献之间的互文性研究	(222)
第一节 注释与注释的互文	(223)
一 文本形式的互文	(223)
二 文本内容的互文	(228)
三 主体的互文	(232)
四 语境的互文	(235)
第二节 参考文献与参考文献的互文	(236)
一 文本形式的互文	(237)
二 文本内容的互文	(243)
三 主体的互文	(244)
四 语境的互文	(246)
第三节 注释与参考文献的互文	(248)
一 文本形式的互文	(248)
二 文本内容的互文	(249)
三 主体的互文	(251)
四 语境的互文	(253)
本章小结	(254)
 第七章 注释、参考文献与学术语篇其他成分的互文性研究	(256)
第一节 学术语篇其他成分概述	(256)
一 标题	(256)
二 摘要	(258)

三 关键词	(259)
第二节 注释与学术语篇其他成分的互文	(260)
一 注释与标题的互文	(260)
二 注释与摘要的互文	(262)
三 注释与关键词的互文	(265)
第三节 参考文献与学术语篇其他成分的互文	(267)
一 参考文献与标题的互文	(267)
二 参考文献与摘要的互文	(268)
三 参考文献与关键词的互文	(271)
本章小结	(273)
第八章 注释、参考文献的语篇建构功能	(274)
第一节 语篇的建构概述	(274)
一 语篇意义的建构	(274)
二 语篇立场的建构	(276)
三 语篇的建构过程	(278)
第二节 互文本的概念功能	(280)
一 文内互文本概念功能	(281)
二 文外互文本概念功能	(292)
第三节 互文本的人际功能	(298)
一 学术语篇的人际功能	(300)
二 互文的人际功能	(303)
第四节 互文本的语篇功能	(317)
一 互文本概念意义的连贯	(318)
二 互文本人际意义的连贯	(319)
第五节 互文本形式的函数变量分析	(323)
一 函数关系公式	(323)
二 互文关系是函数关系	(323)
三 函数关系下的互文本形式	(324)
四 互文本生成文本(语篇)的函数关系	(326)
本章小结	(328)

第九章 注释、参考文献与学术语篇互涉的修辞功能	(329)
第一节 注释、参考文献与学术语篇互文的修辞结构	(329)
一 修辞结构概论	(330)
二 注释、参考文献与学术语篇互文的修辞结构功能	(332)
第二节 注释、参考文献与学术语篇互文的修辞功能	(351)
一 完篇功能	(352)
二 评价功能	(355)
三 支持功能	(356)
四 协商功能	(359)
五 说服功能	(360)
六 掩蔽功能	(361)
七 同一功能	(361)
第三节 注释与参考文献的比较	(367)
一 特征层面	(368)
二 文本层面	(368)
三 主体层面	(369)
四 语境层面	(369)
五 语篇建构层面	(369)
六 修辞结构层面	(370)
第四节 学术论文规范	(370)
一 学术语篇形式规范	(371)
二 学术语篇成分之间的关系	(373)
三 论文创新与抄袭	(374)
四 传统与发展	(376)
本章小结	(376)
第十章 结语	(378)
参考文献	(385)
后 记	(404)

第一章

绪 论

我们当然不能把互文性仅仅归结为起源和影响的问题；互文是由这样一些内容构成的普遍范畴：已无从查考出自何人所言的套式，下意识的引用和未加标注的参考资料。

——罗兰·巴特

互文性的特点在于，它引导我们了解一种新的阅读方式，使得我们不再线性地阅读。我们可以将互文的每处相关参考进行替换：要么把此类地方只看成并无特别之处的片断，认为它仅仅是构成文本的一个部分而已，从而把阅读继续下去；要么去找相关的原文。

——洛朗·坚尼

副文本只是辅助物、文本的附件。没有副文本的文本有时候像没有赶象人的大象，失去了力量；那么，没有文本的副文本则是没有大象的赶象人，是愚蠢的走秀。

——热拉尔·热奈特

在中心和边缘之间，在边缘和中心之间，总有旅行线路，预设时间性并使叙述成为可能的线路。批评是描述文本和旅行线路的；在这一点上，它跟它评论、阐释和廓清的文学差别并不大，它本身是旅行线路的一部分。

——吉安—保罗·拜亚辛

第一节 研究缘起与对象

一 研究缘起

人类生活离不开交际，交际离不开语言，交际的基本单位是语篇，语

篇具有交流性、对话性和互动性。任何语篇都是互文语篇，任何言语行为都是修辞行为，互文语篇行为是言语行为，也是修辞行为。互文是语篇的生成和理解的基础。互文行为是一种现实的表现，由具体的主体来完成，即由作者生产语篇，又由读者通过对语篇的阅读并产生反应来实施一定的行为，甚至成为现实事件。互文行为涉及的要素：作者（说者）、读者（听者）、写什么（说什么）、如何写（如何说）、效果如何等。互文是在一定的语境中完成的，这个语境也同样影响互文交际有效性。语境由普遍的、符合规律的规则（构成性规则和策略性规则）构成。人们在规则中根据具体语境选用策略性规则（选择性规则）进行生产、生活和交际。

在学术语篇中，任何文本的话语都是对已有研究的讨论在先，后来者通过对其赞同、延伸、附加、批评、反对、否定、讨论、发展等方式取得文本的话语权。也就是说，任何语篇都是互文语篇，都是在其他语篇基础上的复制、模仿、改造、延伸、深化、发展。

互文是一种效果，是对其他文本的应答，主要体现在作者对其他文本的立场、态度和评价。这种效果集中体现了意识形态的作用，体现了对读者世界观的影响，体现了文本的意图的实现。注释副文本、参考文献副文本与新闻类学术语篇互文性的研究力图证明：通过副文本的系统性、层级性、联系性揭示副文本的互文层级体系、互文关系网络、语篇建构功能、修辞结构和修辞功能，并为读者提供一种从边缘到中心的阐述路线的可能。

学术交际中，学术论文是最基本的交际语篇。学术语篇是互文语篇，互文性是学术语篇的基本特性之一。学术论文建构的过程是作者在学术语境中充分利用互文手段，运用学术群体中能够清晰辨识、理解、认同、接受的语言，客观地、科学地叙述以实现自己的意图（包括修正、发展学术规约）的过程。

学术语篇是一个系统，其中注释、参考文献是学术论文的重要组成部分。注释、参考文献对正文的生成和理解产生重要的影响。注释、参考文献与学术语篇的互文性研究有助于揭示这些问题。

注释、参考文献与正文具有在场、共存、记忆的关系。^① 在场是指被

^① 韩素梅：《国家话语、国家认同及媒介空间——以〈人民日报〉玉树地震报道为例》，《国际新闻界》2011年第1期。

采纳进入文本中的陈述。在学术论文中,在场是指具体文本的陈述,包括标题、摘要、关键词、正文、注释、参考文献和各种符号等。共存是指来自不同话语结构之陈述并与话语结构联系在一起,包括线性和非线性的话语结构,如学术论文中的文本与互文本(进入文本的注释、参考文献)。这为文本内和文本间的分析提供了一种思路。^①在学术论文中,注释、参考文献是共存的文本。记忆是一些不再引起争议或不再被接受的陈述,^②“是对那些由于以前曾被提出而存在下来的极其分散和命题的分类方法,或者是重新分配、已经相互联系在一起但被重新组合在一个新系统的总体中的陈述方法的特征化”^③。在学术论文中,参考文献是记忆的文本。

互文是根据言说或写作目的和话语秩序被引入的,陈述的方向是把它纳入到学术群体认可的话语体系中,即把一个原始的文本从其生成的语境中剥离出来再引入到目标话语秩序或主流语调(文本)中,成为身份、形象、认同的旁证。这里,话语在场已经通过文本对其他文本的互文,而走向话语共存。^④

互文是作者、读者、文本、世界之间的互动,由此,意义就产生并被理解,也就是说,互文是从一个意指系统过渡到另一个意指系统的中介。

学术论文是个整体,这个整体生成不同的成分,这些成分处在不同的层次,这些成分又是一个个小整体,小整体依赖整体,又具有自己的整体功能;整体决定小整体,整体通过小整体来表现自我,小整体促成整体的生成。各个小整体相互依存,又可以进一步分化。小整体相加之和并不等于整体,整体与小整体之间以及小整体之间相互作用、相互制约,小整体通过整合拥有新的功能,体现整体的意义、特征,即整体大于部分之和。

互文性理论具有互动性、动态性、多元性的特征。“多元”的“元”是“因素”、“层次”、“系统”和“维度”之意思。“多元”是指“多因素”、“多层次”、“多系统”和“多维度”,或“跨因素”、“跨层次”、

① 韩素梅:《国家话语、国家认同及媒介空间——以〈人民日报〉玉树地震报道为例》,《国际新闻界》2011年第1期。

② 同上。

③ [法]福柯:《知识考古学》,谢强、马月译,生活·读书·新知三联书店2003年版,第50页。

④ 韩素梅:《国家话语、国家认同及媒介空间——以〈人民日报〉玉树地震报道为例》,《国际新闻界》2011年第1期。

“跨系统”、“跨维度”，是指“多角度”、“多视界”、“多方法”。“多元性”一是指事物整体与事物构成的因素之间的多元，即多因素、多层次；二是指事物与诸因素或诸因素之间的多元互动，互相作用、相互关联；三是指事物与事物、世界之间的多元互动，互相作用、相互关联。

互文关系是多元交互关系，互文性理论与其他理论相互联系、相互作用，它们共同解释语言现象或文本现象，以揭示语言现象的规律。

二 研究对象

根据法国学者热奈特的界定，^① 文本的跨文性包括互文性、副文性、元文性、承文性、广义文本性。论题研究注释、参考文献与新闻类学术语篇的互文性。主要是注释副文本、参考文献副文本与正文的互文关系，注释、参考文献之间的互文关系，注释、参考文献与学术语篇其他成分的互文关系。

本书的互文性研究主要突出语篇系统下的副文性，研究注释副文本、参考文献副文本与学术语篇互涉产生的副文性特征、关系类型、关系层级，以及副文本的语篇建构功能和修辞功能。

本书借鉴了互文语篇理论、系统功能语言学理论、言语行为理论、叙事学理论等理论。

第二节 研究历史与现状

学术语篇是一个系统，其构成成分包括：标题（中文、英文）、摘要（中文、英文）、关键词（中文、英文）、正文、注释、参考文献等。这些成分在系统中处于不同层级，发生着不同的互文结构关系。^② 但目前已有的研究主要采用普通语言学理论、系统功能语法和体裁分析理论对标题、摘要、关键词、正文、注释、参考文献进行研究，这些研究侧重于对学术语篇的概念功能的研究。我们首先概述已有的对注释、参考文献的研究，

^① [法] 热拉尔·热奈特：《热奈特论文集》，史忠义译，百花文艺出版社 2001 年版，第 82 页。

^② 祝克懿：《互文：语篇研究的新论域》，《当代修辞学》2010 年第 5 期。

对学术语篇的研究,对学术论文互文性的研究,并总结出已有研究的局限。

一 注释、参考文献研究概述

我们的研究发现,现有的关于注释、参考文献的论著、论文的研究主要是概念、分类和功能的研究。

(一) 注释、参考文献概念

1. 注释定义

注释的定义主要从非学术类和学术类去定义,以国家正式颁布的文件或具有权威性的工具书、机构等为主,以及一些专家、学者的补充说明。

(1) 非学术类。

《辞海》(1999年版):注释,亦称注解。对书籍、文章中的词语、引文出处等所作的说明。

《编辑实用百科全书》:注释也称注解。书籍辅文的一种文体名。对正文中的文字、词汇、读音、典故、史实、引文出处或内容方面所作的说明文字。^①

百度百科:注释是对书籍或文章的语汇、内容、背景、引文作介绍、评议的文字。中国古代分得较细,分别称之为注、释、传、笺、疏、章句等。包含的内容很广。诸凡字词音义、时间地点、人物事迹、典故出处、时代背景都是注释对象。

(2) 学术类。

《中国学术期刊(光盘版)检索与评价数据规范》:注释是对论著正文中某一特定内容的进一步解释或补充说明。

《中国高等学校社会科学学报编排规范》(修订版:全国高等学校文科学报研究会1999年印发):注释主要用于对文章篇名、作者及文内某一特定内容作必要的解释或说明。

《中国高等学校自然科学学报编排规范》(修订版):解释题名、作者及某些内容,均可使用注释。

(3) 其他补充说明。

其他补充说明是指对权威定义的进一步的补充说明或解释。

^① 边春光:《编辑实用百科全书》,中国书籍出版社1994年版,第222页。